

S

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

S/AC.26/1999/20  
30 September 1999  
ARABIC  
Original: ENGLISH

# مجلس الأمن



لجنة الأمم المتحدة للتعويضات  
مجلس الإداره

تقرير خاص وتوصيات مقدمة من فريق المفوضين المعني بالمطالبات  
من الفئة "دال" المتعلقة بتعديلات على مبالغ التعويضات الموافق عليها

(A) GE.99-66198

## تعديلات منح التعويضات الموافق عليها نتيجة حسابات منقحة

### ألف - اقتطاعات لتعويضات مُنحت في إطار الفئات "ألف" و"باء" و"جيم"

- ١ قدم الفريق في تقاريره عن الدفعات الأولى والثانية والثالثة من مطالبات الفئة " DAL " توصيات لم تراع صراحة أي تعويضات قد تكون ممنوعة للمطالبين المعنيين في إطار الفئات "ألف" أو "باء" أو "جيم". وكان السبب في ذلك أن تجهيز المطالبات من الفئة "جيم" لم يكن آنذاك قد استكمل بعد، وأن البرنامج المحسن للبحث عن الإدراج في أكثر من فئة، الذي يتيح للجنة التأكيد من البيانات في عدة فئات، لم يكن قد نفذ بعد. وأوصى الفريق في تقاريره بأن تجرى قبل دفع منح التعويضات في إطار الفئة " DAL " اقتطاعات من منح الفئة " DAL " مقابل الخسائر التي دفعت عنها كذلك تعويضات في فئات المطالبة الأخرى. وأبلغت الأمانة الفريق بأنه يمكن الآن إجراء الاقتطاعات بعد أن جهزت جميع المطالبات من الفئة "جيم" ونفذ البرنامج المحسن للبحث عن الإدراج في أكثر من فئة.

- ٢ والاقتطاعات السارية على المطالبات من الفئة " DAL " تشمل ما يلي: اقتطاعات لمنح التعويضات المقررة في إطار الفئتين "ألف" و "جيم" مقابل خسائر الرحيل؛ واقتطاعات لمنح التعويضات المقررة في إطار الفئة "جيم" مقابل الآلام والクロوب الذهنية؛ واقتطاعات لمنح التعويضات المقررة في إطار الفئتين "باء" و/أو "جيم" مقابل النفقات الطبية وفقدان الدخل نتيجة إصابة شخصية؛ واقتطاعات لمنح التعويضات المقررة في إطار الفئتين "باء" و/أو "جيم" مقابل نفقات أو خسائر إعالة نتيجة وفاة أحد الزوجين أو طفل أو أحد الوالدين؛ واقتطاعات لمنح التعويضات المقررة في إطار الفئة "جيم" مقابل فقدان الدخل أو مرتبات غير مدفوعة أو إعالة غير مدفوعة.

- ٣ أما منح التعويضات التي سبقوها في إطار الفئة " DAL " في الدفعات القادمة فسيبلغ عنها صافية بعد خصم الاقتطاعات لمنح التعويضات ذات الصلة في إطار الفئات "ألف" و "باء" و "جيم" .

### باء - تعديلات أخرى

- ٤ اكتشفت أخطاء أخرى في الحسابات أثناء تطبيق الاقتطاعات المذكورة أعلاه، مما أسفر عن إدخال تعديلات على منح التعويضات. وتشمل هذه الأخطاء حسابات غير دقيقة لمبالغ التعويض عن الآلام والクロوب الذهنية، وفقدان الدخل وفقدان الإعالة. كما أدخلت تعديلات على منح التعويضات في الحالات التي سبق أن اقتطعت فيها مكافآت نهاية الخدمة (انظر الفقرة ٢٨ من التقرير والتوصيات المقدمة من فريق المفوضين فيما يتعلق بالدفعات الثالثة من المطالبات الفردية عن أضرار تتجاوز ١٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي (مطالبات الفئة " DAL ") S/AC.26/1999/9). ويتصل

بعض هذه التعديلات بتعويضات مقررة في إطار الفئة " DAL " كان من اللازم أن تقطع منها منح تعويضات مقررة في إطار فئات أخرى، ويتصل بعضها الآخر بمطالبات في إطار الفئة " DAL " غير خاضعة للاقتطاعات.

جيم - مبالغ معدلة، وفقاً لفرع باء أعلاه (تعديلات أخرى) حسب الدفعات

الجدول ١ - الدفعة الأولى (الجزء الأول)

المجموع المعدل لمنح التعويضات الموصى بها (بدولارات الولايات المتحدة)	المجموع السابق لمنح التعويضات الموصى بها (بدولارات الولايات المتحدة)	البلد أو المنظمة الدولية
١ ٢٥٧ ٥٠٩,٠٠	١ ٢٥٢ ٥٠٩,٠٠	الكويت

الجدول ٢ - الدفعة الثانية (الجزء الأول)

المجموع المعدل لمنح التعويضات الموصى بها (بدولارات الولايات المتحدة)	المجموع السابق لمنح التعويضات الموصى بها (بدولارات الولايات المتحدة)	البلد أو المنظمة الدولية
٦٦ ٥٥٧,٠٠	١٩ ٤٠٩,٠٠	أستراليا
٥٥٢ ٧٩٩,٠٠	٥٢٤ ٠٧٤,٠٠	الهند
٢ ٠٩٦ ٥٠٧,٠٠	١ ٨٤٧ ٦٦٢,٠٠	الأردن
٢ ٩٥٩ ٤١١,٠٠	٢ ٩١٥ ٨٠١,٠٠	الكويت
١ ١٦٤ ٥٨٥,٠٠	١ ١١٦ ٢١٣,٠٠	السودان
١ ٦٤٦ ٧٣٠,٠٠	١ ٦٠٤ ٨٩٢,٠٠	المملكة المتحدة
١ ٧٩٥ ٦٤٥,٠٠	١ ٧٦١ ١٨٩,٠٠	الولايات المتحدة

الجدول ٣ - الدفعة الثالثة

المجموع المعدل لمنح التعويضات الموصى بها (بدولارات الولايات المتحدة)	المجموع السابق لمنح التعويضات الموصى بها (بدولارات الولايات المتحدة)	البلد أو المنظمة الدولية
٥٨ ٦٦٣,٠٠	٥١ ٧١٢,٧٩	إيطاليا
٥ ٦٧٩ ١٧٢,٠٠	٥ ٦٦٤ ١٧١,٧٠	الكويت
٢ ١٥٥ ٠٢٢,٠٠	٢ ١٦١ ٩٩٣,٧٣	الولايات المتحدة

دال - المبالغ المعدلة، وفقاً لفرع ألف أعلاه، حسب الدفعات، وذلك بعد اقتطاع مبالغ في إطار الفئات "ألف" و"باء" و"جيم"

- ٥ - بناء على الاقتطاعات (بما فيها اقتطاعات أجريت بعد التعديلات المبينة في الفرع جيم أعلاه)، يرد فيما يلي مجمل المبالغ المعدلة حسب البلد وحسب دفعه المطالبة:

الجدول ٤ - تعديلات الدفعة الأولى (الجزء الأول) بعد الاقتطاعات

<u>المجموع المعدل لمنح التعويضات</u> <u>الموصى بها</u> <u>(بدولارات الولايات المتحدة)</u>	<u>المجموع السابق لمنح التعويضات</u> <u>الموصى بها</u> <u>(بدولارات الولايات المتحدة)</u>	<u>البلد أو المنظمة الدولية</u>
٢٥ ٣٩٥,١٠	١٠٥ ٣٠٧,٠٠	أستراليا
٢٩٣ ٩٥٠,٧٤	٤٧٤ ٩٥٤,٠٠	كندا
٨٥ ٩٥٠,٨٩	١٣٧ ٨٥٤,٠٠	فرنسا
١٦ ٦٠٥,٦٧	٥٥ ٣٦٠,٠٠	ألمانيا
٣٧ ١٣٨,٥٤	٥٢ ٢٨٣,٠٠	الهند
٩٠ ٩٢٩,٠٠	٩٨ ٤٢٩,٠٠	إسرائيل
١١ ٠٧٥,٣٥	٨٨ ٥٨٤,٠٠	إيطاليا
٢٥٥ ٤٧٧,٤١	٤٠٧ ٠٤٢,٠٠	الأردن
١ ٠٥٩ ٠٧٥,٢٦	١ ٢٥٧ ٥٠٩,٠٠	الكويت
٣ ١١٣,٦٩	٢٤ ٩١٣,٠٠	السودان
٥١ ٥٦٧,٥٨	١٨٧ ٥٦٠,٠٠	المملكة المتحدة
٢ ١٩٥ ٢٤٥,٢٤	٢ ٤٢٤ ٤١٨,٠٠	الولايات المتحدة

الجدول ٥ - تعديلات الدفعة الثانية (الجزء الأول) بعد الاقتطاعات

<u>المجموع المعدل لمنح التعويضات</u> <u>الموصى بها</u> <u>(بدولارات الولايات المتحدة)</u>	<u>المجموع السابق لمنح التعويضات</u> <u>الموصى بها</u> <u>(بدولارات الولايات المتحدة)</u>	<u>البلد أو المنظمة الدولية</u>
٥٨ ٥٥٧,٠٠	٦٦ ٥٥٧,٠٠	أستراليا
١٥ ٥٦٧,٨٢	٥١ ٩٠٠,٠٠	كندا
٧٠٩,٣٤	٢٥ ٠٨٦,٠٠	الدانمرك

<u>المجموع المعدل لمنح التعويضات</u> <u>الموصى بها</u> <u>(بدولارات الولايات المتحدة)</u>	<u>المجموع السابق لمنح التعويضات</u> <u>الموصى بها</u> <u>(بدولارات الولايات المتحدة)</u>	<u>البلد أو المنظمة الدولية</u>
٢٤ ٠٣٨,٠٩	٥٨ ٣٣٨,٠٠	فرنسا
٣٩٣ ٩٨٦,٢٧	٥٥٢ ٧٩٩,٠٠	الهند
٥٩١ ٥١٤,٢٥	٥٩٦ ٥١٤,٠٠	إسرائيل
٣٧ ٣٧٠,٢٠	٤١ ١٠٧٠٠	إيطاليا
١ ١١٤ ٦٤٣,٥٢	٢ ٠٩٦ ٥٠٧,٠٠	الأردن
١ ٧٢٨ ٤٥٨,٤٨	٢ ٩٥٩ ٤١١,٠٠	الكويت
١٠٠ ٠٥١,٨٨	١٢٢ ٣٦٠,٠٠	لبنان
٤٨ ٩٧٥,٧٧	١١٧ ٧٩٩,٠٠	باكستان
١٠ ٦٣٤,١٤	٢٥ ٤٩٤,٠٠	بولندا
٦١٤ ٤٦٤,٣٢	١ ١٦٤ ٥٨٥,٠٠	السودان
٢٤٠ ٥٥٨,٦٠	٢٤٣ ٧٤٤,٠٠	سوريا
٩٥٦ ٥٥٢,٠٤	١ ٦٤٦ ٧٣٠,٠٠	المملكة المتحدة
٨٦٢ ٧٠٢,٤١	١ ٧٩٥ ٦٤٥,٠٠	الولايات المتحدة

الجدول ٦ - تعديلات الدفعة الثالثة بعد الاقطاعات

<u>المجموع المعدل لمنح التعويضات</u> <u>الموصى بها</u> <u>(بدولارات الولايات المتحدة)</u>	<u>المجموع السابق لمنح التعويضات</u> <u>الموصى بها</u> <u>(بدولارات الولايات المتحدة)</u>	<u>البلد أو المنظمة الدولية</u>
٨٤ ٨٣١,٨٤	١٦٧ ٦٦٤,٨٣	أستراليا
٢٥٢ ٠٣١,٣٦	٥٦٢ ٩٣٠,١٩	كندا
٠,٠٠	٢٢ ٨٣٧,٤٠	ألمانيا
١ ١٠٢ ٠٤٤,٧٨	١ ٥٠١ ٥٩١,٥٢	الهند
٢٢٩ ١٦٧,٦٤	٢٣٦ ٧١٣,٦٤	إسرائيل
٥٨ ٦٦٢,٧٩	٥٨ ٦٦٣,٠٠	إيطاليا
٣٥٠٦ ١٦٦,٤٢	٥ ١٤٥ ٢٥٧,٤٠	الأردن
٢ ٣٨١ ١١٣,٨٦	٥ ٦٧٩ ١٧٢,٠٠	الكويت
٧٥ ٨٢٣,٠٨	١١٩ ١٤٨,٣٣	لبنان
٢٠ ٨٨٤,٥٢	٤٨ ٩٥٧,١٨	الفلبين
١٩٥ ٨٩٩,٦٨	٣٧٧ ١٦٨,٥٠	السودان
٢ ١٢٠ ٣٨٨,٥٨	٣ ١٣٢ ٧٢٩,٧٩	المملكة المتحدة
١ ٣٧٣ ٨٥٦,٤٣	٢ ١٥٥ ٠٢٢,٠٠	الولايات المتحدة
٨٩ ٢١٨,٠٢	١٢٤ ١٦٦,١١	وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (غزة)

الجدول ٧ - المجموع المنقح للمنح الموصى بها بعد التعديلات والاقتطاعات

<u>المجموع المعدل للمنح الموصى بها</u> <u>(بدولارات الولايات المتحدة)</u>	<u>المجموع السابق للمنح الموصى بها</u> <u>(بدولارات الولايات المتحدة) (أ)</u>	<u>الدفعة</u>
٤ ٢٢٢ ٤٧٢,٤٧	٥ ٤٠٦ ١٦١,٠٠	الدفعة الأولى (الجزء الأول)
٦ ٩٠٩ ٣١٠,١٣	١١ ١٨٢ ١٠٩,٠٠	الدفعة الثانية (الجزء الأول)
١١ ٦٧٥ ٦٨٨,٥٣	١٩ ٥٠٢ ٦٤٢,٦٤	الدفعة الثالثة

(أ) يشمل المجموع السابق لمبالغ منح التعويضات الموصى بها في هذا العمود المنح الأولية التي وافق عليها مجلس الإدارة في مقرراته ٤٧ و ٤٩ و ٥٥ و ٥٩ و ٦٨ (S/AC.26/Dec.47 (1998), S/AC.26/Dec.49 (1998), S/AC.26/Dec.55 (1998), S/AC.26/Dec.59 (1998), S/AC.26/Dec.68 (1999)).

جنيف، ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩

(توقيع) ر. ك. ب. شانكار داس  
الرئيس

(توقيع) ه. م. جوكو سمارت  
مفوض

(توقيع) م. ك. برailس  
مفوض

— — — —